



CENTRALNY OŚRODEK BADANIA ODMIAN ROŚLIN UPRAWNYCH  
RESEARCH CENTRE FOR CULTIVAR TESTING

PL 63-022 SŁUPIA WIELKA, tel.: (+48) 61 285 23 41, faks: (+48) 61 285 35 58, e-mail: sekretariat@coboru.pl  
www.coboru.pl

URZĘDOWY OPIS ODMIANY  
VARIETY DESCRIPTION

1. Numer zgłoszenia w instytucji sporządzającej SOS 8013  
raport  
*Reference number of reporting authority*
  2. Numer zgłoszenia w instytucji zlecającej 78/2011  
*Reference number of requesting authority*
  3. Nazwa hodowlana odmiany J 1/04  
*Breeder's reference*
  4. Zgłaszający odmianę (nazwa i adres) Estonian Crop Research Institute J.  
*Applicant (name and address)* Aamisepa 1  
EE-48309 Jõgeva alevik  
Jõgeva vald  
Jõgeva maakond
  5. Zachowujący odmianę (nazwa i adres)  
*Maintainer (name and address)*
- 
6. Nazwa botaniczna *Glycine max* (L.) Merrill  
*Botanical name*
  7. Nazwa polska / Polish name Soja  
*Common name* Soja Bean
  8. Nazwa odmiany ~~Saaremaa~~ Laulema  
*Variety denomination*
  9. Data i numer metodyki UPOV TG/80/6 01.04.1998  
*Date and document number of UPOV Protocol*
  10. Data i/lub numer krajowej metodyki M(SOS)11.11  
*Date and/or document number of national Test Guidelines*
  11. Instytucja prowadząca badanie COBORU Słupia Wielka PL  
*Testing authority*
  12. Jednostka(i) badawcza(e) i miejsce(a) SDOO w Przeclawiu  
*Testing station(s) and place(s)*
  13. Okres badania 2012-2013  
*Period of testing*
  14. Data i miejsce wystawienia dokumentu 13.12.2013, Słupia Wielka PL  
*Date and place of issue of document*
  15. Grupa (cechy używane do grupowania zaznaczono przy numeracji literą G)  
*Group (if characteristics are used for grouping, they are marked with a G in that number)*
  16. Cechy opisowe zawarte w metodyce UPOV lub metodyce krajowej  
(\* - cecha zawsze uwzględniana w opisie)  
*Characteristics included in the UPOV Protocol or National Test Guidelines*  
(\* - characteristics always included in the description)

Gatunek: **Soja**

Species: *Soya Bean*

Odmiana: **Saaremaa**

Variety

Nr UPOV <i>UPOV No.</i>	Nr kraj. <i>National No.</i>	Cecha <i>Characteristics</i>	Określenie <i>State of expression</i>	Ocena <i>Note</i>	Uwagi <i>Remarks</i>
1*	1	Siewka: zabarwienie antocyjanowe kolanka podliścieniowego <i>Hypocotyl: anthocyanin coloration</i>	występuje <i>present</i>	9	
2	2	Siewka: intensywność zabarwienia antocyjanowego kolanka podliścieniowego <i>Hypocotyl: intensity of anthocyanin coloration</i>	silne <i>strong</i>	7	
3*	3	Roślina: typ wzrostu <i>Plant: growth type</i>	samokończącego <i>determinate</i>	1	
4	4	Roślina: pokrój <i>Plant: growth habit</i>	półwyprostowany <i>semi-erect</i>	3	
6*	5	Roślina: wysokość <i>Plant: height</i>	niska <i>short</i>	3	
G 5*	6	Roślina: barwa owłosienia <i>Plant: color of hairs of main stem</i>	żółtawobrazowa <i>tawny</i>	2	
9	7	Liść: wielkość bocznego listka <i>Leaf: size of lateral leaflet</i>	średni <i>medium</i>	5	
8*	8	Liść: kształt bocznego listka <i>Leaf: shape of lateral leaflet</i>	jajowaty zaokrąglony <i>pointed ovate</i>	3	
7	9	Liść: pęcherzykowatość <i>Leaf: blistering</i>	średnia <i>medium</i>	5	
10	10	Liść: intensywność zielonej barwy <i>Leaf: intensity of green color</i>	jasna do średniej <i>light to medium</i>	4	
G 11*	11	Kwiat: barwa <i>Flower: color</i>	fioletowa <i>violet</i>	2	
12	12	Strąk: intensywność brązowej barwy <i>Pod: intensity of brown color</i>	średnia do ciemnej <i>medium to dark</i>	6	
13	13	Nasiona: wielkość <i>Seed: size</i>	duża <i>large</i>	7	
14	14	Nasiona: kształt <i>Seed: shape</i>	kulisty spłaszczony <i>spherical flattened</i>	2	



Odmiana: **Saaremaa**  
Variety

Nr UPOV UPOV No.	Nr kraj. National No.	Cecha Characteristics	Określenie State of expression	Ocena Note	Uwagi Remarks
15*	15	Nasiona: barwa okrywy z wyłączeniem znaczka Seed: ground color of testa (excluding hilum)	żółta yellow	1	
G 17*	16	Nasiona: barwa znaczka Seed: hilum color	ciemnobrązowa dark brown	4	
18	17	Nasiona: ślad po sznureczku - barwa Seed: color of hilum funicle	inna niż okrywy different to testa	2	
16	18	Nasiona: aktywność peroksydazy w okrywie nasiennej Seed: coloration due to peroxidase activity in seed coat	brak absent	1	
19*	19	Termin początku kwitnienia Plant: time of beginning of flowering	średni medium	5	
G 20*	20	Termin dojrzałości Plant: time of maturity	wczesny early	7	

17. Odmiany podobne i różnice między nimi  
Similar variety and differences between these varieties

Nazwa odmiany podobnej Denomination of similar variety	Cecha, którą podobna odmiana różni się Characteristic in which the similar variety is different	Określenie cechy u odmiany podobnej State of expression of similar variety	Określenie cechy u odmiany zgłoszonej State of expression of candidate variety
Nie ma None			

18. Dodatkowe informacje  
Additional information

a) Dodatkowe dane  
Additional data

b) Uwagi  
Remarks

W badaniach OWT prowadzonych w latach 2012 i 2013, wystąpiło pęknięcie strąków.  
In DUS tests conducted in 2012 and 2013, dehiscence of pods was presented.

19. Podpis  
Signature

DYREKTOR

prof. dr hab. Edward Gacek

